

個人證書申請表
Formulário para Requerimento de
Certificado Pessoal

日期 Data:

工作檔案編號 Folha n.º:

請以英文正楷填寫 (標明除外)。Por favor, complete este formulário em **Português e letras maiúsculas** (excepto onde indicado em contrário)。在填寫前，請參閱『申請表填寫指引』。Por favor, consulte e leia as instruções de preenchimento do formulário antes de o preencher.

第一部分 – 登記人資料 Secção 1 – Dados do Subscritor		客戶編號 N.º Ref.ª Cliente	
		<input type="checkbox"/> 首次申請 Primeiro pedido	<input type="checkbox"/> 非首次申請 Pedido subsequente
姓名 Nome (中文 / em Chinês)			<input type="checkbox"/> 男性 Homem <input type="checkbox"/> 女性 Mulher
* (葡文或英文 / em Português ou Inglês)	(姓 / Apelido)		
	(名 / Nome Próprio)		
顯示於智能卡上的名稱 (如適用) Nome a constar do Cartão Inteligente (se aplicável)		在證書上顯示 (最長限度: 30 個英文字母連空格) Este nome constará do Certificado (comp. máx.: 30 letras com espaços)	
於智能卡上顯示相片 (如適用) Fotografia no Cartão Inteligente (se aplicável)		<input type="checkbox"/> 於註冊署內即時拍攝 A tirar no momento nas instalações da eSignTrust	<input type="checkbox"/> 由登記人提供數碼相片檔案 Ficheiro fornecido pelo Subscritor
證件類別 Tipo de Cartão Id. / Passaporte	<input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR	<input type="checkbox"/> 中國護照 Passaporte RPC	<input type="checkbox"/> 往來港澳通行證 Visto de viagem da RPC para RAEHK e RAEM
	<input type="checkbox"/> 香港身份證 Cartão Id. HK	<input type="checkbox"/> 其他國家護照或身份證明文件 Outro Passaporte Estrangeiro / Id.: _____	
證件號碼 Id. n.º / Passaporte n.º		簽發地點 Local de Emissão	<input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 其他 Outro: _____
簽發日期 Data de Emissão	____ / ____ / ____ (日 DD / 月 MM / 年 AAAA)	出生日期 Data de Nascimento	____ / ____ / ____ (日 DD / 月 MM / 年 AAAA)
* 國籍 (非持有澳門居民身份證必須填寫) Nacionalidade (preenchimento obrigatório para não detentores de BIR)			
通訊地址 Endereço para correspondência			
聯絡電話 Telefone		傳真號碼 Fax	
* 電郵地址 Endereço electrónico			
在證書上顯示 (最長限度: 230 個字元) Este endereço electrónico constará do Certificado (comp. máx.: 230 caracteres)			
倘須為電郵作電子簽名或加密，須使用支援 S/MIME 標準的電郵地址戶口。Se precisa assinar ou encriptar electronicamente as suas mensagens electrónicas, deve utilizar uma conta de correio electrónico compatível com a especificação S/MIME.			
以下資料僅適用於合格證書: A seguinte informação só se aplica a Certificados Qualificados:			
* 交易限額 (登記人自設) Limite de Transacção (definido pelo Subscritor)	澳門幣 MOP	____, 0 0	
* 代理資格 (如適用且該資格對於證書的指定用途須屬重要) Procuração (se aplicável e deverá ser relevante para o uso do Certificado)			
在證書上顯示 (最長限度: 55 個英文字母連空格) Esta informação constará do Certificado (comp. máx.: 55 letras com espaços)			
被代理人姓名 Nome do Outorgante			
代理資格文件 Documento de Procuração			
代理資格起始日期 Data de Início da Procuração			
____ / ____ / ____ (日 DD / 月 MM / 年 AAAA)			
* 專業資格 (如適用且該資格對於證書的指定用途須屬重要) Qualificação Profissional (se aplicável e deverá ser relevante para o uso do Certificado)			
在證書上顯示 (最長限度: 64 個英文字母連空格) Esta informação constará do Certificado (comp. máx.: 64 letras com espaços)			
註 1: 如登記人不設定交易限額或其設定高於 eSignTrust 載於認證操作規範內的交易限額，則以 eSignTrust 之設定為上限。 Se o limite de transacção não for definido pelo Subscritor ou for superior ao montante estipulado na DPC, o mesmo será determinado com base no limite máximo da eSignTrust.			

第二部分 – 請在所需申請的電子證書類別的方格內加上“x”

Secção 2 – Por favor, marque com “x” as caixas correspondentes ao tipo de certificado electrónico pretendido

- 合格電子簽名套裝 (包括合格證書、加密證書、安全電子簽名產生設備及智能卡閱讀器)
Pacote de Assinatura Electrónica Qualificada (incluindo Certificado Qualificado, Certificado de Encriptação, DSCA e Leitor de Cartão Inteligente)
- 合格證書 (必須載於安全電子簽名產生設備)
Certificado Qualificado (armazenado em DSCA)

- 高級電子簽名套裝 (包括標準證書及加密證書)
Pacote de Assinatura Electrónica Avançada (incluindo Certificado Normalizado e Certificado de Encriptação)

請選擇儲存證書及私匙的載體:

Por favor, selecciona o suporte para armazenar os Certificados e Pares de Chaves:

- 軟碟 (3¹/₂") 智能卡 其他載體
Disquete (3¹/₂") Cartão Inteligente Outro dispositivo: _____

- 加密證書 (只作加密用途)
Certificado de Encriptação (apenas para encriptação)

請選擇儲存證書及私匙的載體:

Por favor, selecciona o suporte para armazenar os Certificados e Pares de Chaves:

- 軟碟 (3¹/₂") 智能卡 安全電子簽名產生設備
Disquete (3¹/₂") Cartão Inteligente DSCA
- 其他載體
Outro dispositivo: _____

- 智能卡閱讀器數目
N.º de Leitores de Cartão Inteligente: _____

第三部份 – 付款方式

Secção 3 – Método de Pagamento

登記人可選擇以下方式繳費：

O Subscritor poderá proceder ao pagamento pelos seguintes métodos:

- 現金 信用卡
Numerário Cartão de Crédito

備註

Comentários:

個人證書申請表

Formulário para Requerimento de Certificado Pessoal

第四部分 – 登記人協定及聲明

Secção 4 – Acordo e Declaração pelo Subscritor

- 1) 本人在此以上述身份證明文件上之姓名向澳門郵政電子認證服務申請簽發電子證書。
Eu, acima especificado, subscrevo, desta forma, o Certificado indicado, a ser emitido pelos Serviços de Certificação eSignTrust dos Correios de Macau (“eSignTrust”) em meu nome, conforme consta do meu documento de identificação declarado neste formulário.
- 2) 本人確認此申請表格上之所有個人資料真實及正確。
Confirmo que todos os dados pessoais por mim declarados neste formulário são verdadeiros e correctos em todos os aspectos.
- 3) 本人已索取得登記人協議及細則與電子證書之認證作業準則。本人已閱讀並明白登記人條款及細則與認證作業準則，鑑於澳門郵政電子認證服務處理本人之申請，本人同意接受及遵守登記人協議與認證作業準則。
Obtive, li e compreendi o Acordo de Subscrição e a Declaração de Práticas de Certificação (“DPC”) no que respeita ao Certificado. Em relação ao processamento do meu requerimento pela eSignTrust, concordo em observar e ficar obrigado pelos termos e condições estabelecidos no Acordo de Subscrição e na DPC.
- 4) 本人知悉證書一經發出後，其內容在證書有效期內不能更改；否則，任何改動須撤銷原有的電子證書，再重新申請新的電子證書。
Reconheço que, uma vez emitido o Certificado, nenhuma parte do seu conteúdo poderá ser alterada durante todo o período de validade do mesmo; quaisquer alterações implicam a revogação do Certificado e o requerimento de um novo.

登記人簽名

Assinatura do Subscritor

日期 Data

(日 DD / 月 MM / 年 AAAA)

連同這份申請表格，請遞交以下相關文件：

Juntamente com a submissão deste formulário, anexe, por favor, os seguintes documentos:

個人電子證書 Certificado Pessoal	已遞交 Submetido
<ul style="list-style-type: none"> • 登記人之澳門居民身份證或有效護照/身份證明文件副本 (須出示正本) Fotocópia do BIR de Macau do Subscritor ou documento Id./passaporte válido (terá de apresentar o documento original) 	<input type="checkbox"/>
<p><i>如適用 / Se aplicável:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 登記人有關代理資格之證明文件正本或鑑證本 Original da Procuração relativa ao Subscritor, ou cópia reconhecida por notário, quando requerido 	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • 專業資格證明文件正本或鑑證本 Original do Certificado de Qualificações Profissionais, ou cópia reconhecida por notário, quando requerido 	<input type="checkbox"/>

注意：

您提供的資料將會受澳門郵政電子認證服務及其商業伙伴，包括其他認證實體及其註冊署機密地保存。澳門郵政電子認證服務希望可以聯絡您以作資料核實。

Atenção:

As informações por si fornecidas serão mantidas confidenciais pela eSignTrust e seus parceiros comerciais, incluindo outros Prestadores de Serviços de Certificação e respectivos Serviços de Registo. A eSignTrust poderá desejar contactá-lo para verificações adicionais.

* 請注意所提供的某些資料，如您的名字、電郵地址、代理權、專業資格等將會顯示於您的證書上並發佈於澳門郵政電子認證服務的資料庫中，資料庫的資料將會被公眾取得及於澳門以外使用。在您簽署此表格時，將被視作同意以上所述。

Por favor, tenha presente que algumas das informações providenciadas, tais como o seu nome, endereço electrónico, dados de procuração e qualificações profissionais, serão incluídas no seu Certificado e publicadas no Repositório da eSignTrust dos Correios de Macau, que poderá ser acedido pelo público em geral e usado fora de Macau. Ao assinar este formulário, considera-se que o consente.

備註

Comentários:

澳門郵政電子認證服務專用 Para Uso Exclusivo dos Serviços de Certificação eSignTrust	
收據編號 (如適用) Ref.ª do recibo de pagamento (se aplicável)	
負責人簽署 Assinatura Autorizada	
查核 Verificado por	審批 Aprovado por
日期 Data (日 DD / 月 MM / 年 AAAA)	日期 Data (日 DD / 月 MM / 年 AAAA)
時戳 Validação Cronológica	備註 Comentários

澳門郵政電子認證服務 – 登記人協議 / Acordo de Subscrição dos Serviços de Certificação eSignTrust

登記人協議 Acordo de Subscrição

在申請、接受或使用澳門郵政電子認證服務〔“eSignTrust”〕的電子證書〔或稱“證書”〕前，您必須先詳細閱讀及接受本登記人協議〔下稱“登記人協議”或“協議”〕之條款。如果您不接受本登記人協議之條款，請勿申請、接受或使用電子證書。

1. 認證作業準則 (“CPS”)

在簽署證書申請表格時，即代表您已承認讀畢並明白本登記人協議的條款和細則，並且對認證作業準則加諸登記人及信賴方之義務及責任完全知悉。認證作業準則(下稱“準則”)可於以下網址下載 www.esigntrust.com。您更同意受準則中的條款約束，包括 eSignTrust 限制的及排除的法律責任，如同載於本協議中。

eSignTrust 提供的證書及證書服務是受準則所規範。本協議之條款和細則收編了準則。準則構成及為適用於所有目的將會視為本登記人協議之一部份。您必須定時細閱準則以留意 eSignTrust 對準則之不定時修訂。

本協議之條款和細則連同準則合為準則中及其他相關文件中所指的整份登記人協議。

2. 登記人義務

根據準則，在簽署證書申請表格及接受發出之電子證書時，即表示您：

- 同意受約束於 (i) 本登記人協議的條款和細則及 (ii) 認證作業準則的條款，準則規範 eSignTrust 發出的證書的使用且將會不定時修訂；
- 同意私人密碼匙及證書之使用風險完全由您獨自承擔；
- 同意 eSignTrust 從沒有隱含或明示就其簽發的密碼匙或證書作出保證；
- 同意因失責維護您的私人密碼匙及證書的安全性及完整性；或違反、不遵守或不承諾準則或本協議的條款和細則，由此而造成任何人士或機構的損失，須對 eSignTrust 作出全部賠償；
- 同意採取所有謹慎和必要的預防措施對您的私人密碼匙和所有適用的啟動數據作出全面保密，並對任何因其失責而致的後果完全和獨自承擔責任；
- 進一步承諾在您的私人密碼匙或證書被洩露或懷疑被洩露，或出現證書應予撤銷的情況下，立即通知 eSignTrust 以及其他使用您的密碼匙對／證書與您交換訊息或執行交易的登記人士和相關人士；
- 同意您提交於證書上的一切資料及聲明均真確無偽，且將在證書應用期間繼續真確；以及
- 同意在證書申請過程中提供的一切資料沒有在任何方面侵犯商標、公司名稱或任何第三方的知識產權。

3. 澳門郵政電子認證服務之責任

澳門郵政電子認證服務特此與各登記人承諾，作為一個認證實體，執行合理程度的技術和謹慎以履行責任及行使權力，如下述及載於準則中。澳門郵政電子認證服務：

- 對登記人使用 eSignTrust 發出的證書所傳送的内容、訊息、採用或簽署之合約概不負責；
- 對登記人的私人密碼匙及證書的一切使用概不負責；
- 根據準則相關條款把登記人之公開密碼匙及證書發佈於 eSignTrust 之證書資料庫中；
- 對認證作業準則及本登記人協議的不定時修訂保留權利；以及
- 進一步保留撤銷私人密碼匙及證書之權利，當(i) eSignTrust 懷疑登記人的私人密碼匙或證書被洩露 或 (ii) 證實被洩露 或 (iii) eSignTrust 根據認證作業準則被適當地要求。

4. 保證

根據認證作業準則，在簽署證書申請表格及接受發出之證書時，代表您向澳門郵政電子認證服務及任何信賴您證書的人士作出保證：

- 所有在證書申請中提交給 eSignTrust 的資料均為真確無偽，且將在證書應用期間繼續真確；
- 提供的證書資料(包括電郵地址)沒有侵犯任何第三方的知識產權；
- 提供的證書申請資料(包括電郵地址)從來沒有及將不會用作任何非法用途；
- 自證書建立時起，僅有您持有任何維護您的私人密碼匙的任何辨識碼、個人識別號、軟件或硬件設施，且未經授權者亦無法存取之；
- 您的私人密碼匙及證書只作經授權的合法用途，並符合準則中的條款和細則及本登記人協議；以及
- 使用您的私人密碼匙建立的每一個電子簽名均為您的電子簽名，並在建立該電子簽名時，有關證書已被接受及尚屬有效(不是已逾期或被撤銷的)。

澳門郵政電子認證服務保證：

- 以合理的謹慎來製造證書以確保在證書所載資料方面沒有錯誤；
- 證書符合準則所規範所有具重要性的要件；
- 其證書撤銷服務及資料庫的使用，符合準則所規範所有具重要性的要件。

5. 免責條款

澳門郵政電子認證服務明確地拒絕承擔任何類型的保證責任，不論是明確或隱含的，包括但不限於適售性之隱含保證、特定目的之適用性保證和不侵犯權利之保證。除了第四部分所作出之保證，澳門郵政電子認證服務不擔保服務一定能滿足您的要求、也不擔保服務不會受中斷、對服務的及時性、安全性或出錯發生都不作出任何保證；亦不會對可經由使用 eSignTrust 服務獲取的結果或從 eSignTrust 服務得到的任何資料之準確性及可信性作出任何保證。您明白及同意對所有從澳門郵政電子認證服務下載或因使用而獲取的內容或資料是經由您自己獨立判斷、並承擔相關風險。澳門郵政電子認證服務對於您從第三方購買的任何產品或服務一概不負任何保證責任。

6. 澳門郵政電子認證服務對分包契約的權力

您在此同意 eSignTrust 可以把履行本協議之部分或全部工作之義務，批給由 eSignTrust 所選擇之某一或多個分包商代其執行。不論有關分包契約行為是否發生，eSignTrust 仍將會負責履行本登記人協議。

7. 可分割性

如果本協議之任何條款或規定在整體或部分中宣佈無效或不可執行，此條款或規定將不會影響本協議之其餘部分；本協議將會視程度而作出必要修訂，使本協議可執行、有效以及，與適用的法律及各方之原本意向儘可能相一致；而餘下之條款及規定將會保留全部效力及作用。

8. 管轄法律

本協議受澳門特別行政區法律規管，每一方均同意協議上所指明任何有關提供服務的爭議將會在各方面受澳門特別行政區之法律所規管及詮釋。

DEVE LER E ACEITAR OS TERMOS DESTES ACORDO DE SUBSCRIÇÃO (“ACORDO DE SUBSCRIÇÃO”) ANTES DE REQUERER, ACEITAR OU USAR UM CERTIFICADO ELECTRÓNICO (“CERTIFICADO”) DOS SERVIÇOS DE CERTIFICAÇÃO eSignTrust DOS CORREIOS DE MACAU (“eSignTrust”). SE NÃO ACEITAR OS TERMOS DESTES ACORDO DE SUBSCRIÇÃO, NÃO REQUEIRA, ACEITE OU USE O CERTIFICADO ELECTRÓNICO.

1. A DECLARAÇÃO DE PRÁTICAS DE CERTIFICAÇÃO (“DPC”)

Ao assinar este formulário para requerimento de certificado, o Subscritor reconhece ter lido e compreendido os termos e condições deste Acordo, e possuir total e completo conhecimento das obrigações e responsabilidades a que se encontram sujeitos os subscritores e partes interessadas, conforme disposto na DPC, que se encontra disponível na página electrónica www.esigntrust.com. Concorda, de igual forma, em ficar vinculado às disposições da DPC, incluindo as que limitam e excluem a responsabilidade da eSignTrust, as quais são, desta forma, incorporadas neste Acordo como se nele estivessem redigidas.

Os Certificados e serviços de certificação fornecidos pela eSignTrust são regulados pela DPC. Os termos e condições deste Acordo incorporam a DPC. A DPC forma parte e deverá, para todos os efeitos, ser considerada parte deste Acordo de Subscrição. O Subscritor compromete-se ainda a ler regularmente a DPC para verificar quaisquer alterações que a eSignTrust lhe introduza de tempos a tempos.

Os termos e condições deste Acordo, com a DPC incorporada, formam todo o Acordo de Subscrição referido na DPC e em outros documentos com ela relacionados.

2. OBRIGAÇÕES DO SUBSCRITOR

Ao assinar este formulário de requerimento de Certificado e aceitar um Certificado emitido nos termos da DPC, o Subscritor:

- Concorda em ficar vinculado (i) aos termos e condições deste Acordo e (ii) às disposições da DPC, e suas eventuais alterações posteriores, que regulam o uso dos Certificados emitidos pela eSignTrust;
- Concorda em usar a chave privada e o Certificado por seu próprio risco;
- Concorda que a eSignTrust não assume quaisquer garantias implícitas ou expressas quanto às chaves e ao Certificado emitidos pela eSignTrust;
- Concorda em ressarcir plenamente a eSignTrust pelas perdas de qualquer pessoa ou organização que advenham de falhas na protecção da segurança e integridade da sua chave privada e do seu Certificado, ou de qualquer quebra, não observância ou não cumprimento dos termos e condições da DPC ou deste Acordo;
- Concorda em tomar todas as prudentes e necessárias precauções para proteger a confidencialidade da sua chave privada e de todos os dados de activação aplicáveis, e em assumir total e exclusiva responsabilidade pelas consequências de qualquer falha em tomar tais precauções;
- Mais se compromete a, no caso de a sua chave privada ou o seu Certificado ficarem comprometidos, ou haver suspeita de terem sido comprometidos, ou de quaisquer circunstâncias nas quais o Certificado deva ser revogado, informar de imediato a eSignTrust, bem como outros subscritores ou partes com quem troque informações, ou que executem transacções recorrendo ao seu par de chaves e Certificado;
- Concorda que toda a informação e representações por si efectuadas e incluídas no Certificado são e permanecerão verdadeiras e correctas durante o período operacional do mesmo; e
- Concorda que toda a informação fornecida no processo de requerimento de certificado não viola de forma alguma marcas registadas, nomes de companhias ou quaisquer direitos de propriedade intelectual de qualquer terceira parte.

3. RESPONSABILIDADES DA eSignTrust

A eSignTrust acorda, desta forma, com cada Subscritor em exercer um razoável grau de perícia e cuidado no cumprimento das suas obrigações e no exercício dos seus direitos enquanto Prestador de Serviços de Certificação, conforme descrito aqui e na DPC. A eSignTrust:

- Não é responsável pelo conteúdo de quaisquer transmissões, mensagens ou contratos adoptados ou assinados pelo Subscritor utilizando um Certificado emitido pela eSignTrust;

個人證書申請表 Formulário para Requerimento de Certificado Pessoal

- Não é responsável pelo uso da chave privada e do Certificado do Subscritor;
- Publicará a chave pública e o Certificado do Subscritor no Repositório de Certificados da eSignTrust, de acordo com as disposições aplicáveis da DPC;
- Reserva-se o direito de rever as disposições da DPC e deste Acordo de tempos a tempos; e
- Reserva-se ainda o direito de revogar a chave privada e o Certificado quando (i) suspeite que a chave privada ou o Certificado do Subscritor possam estar comprometidos, ou (ii) tal comprometimento esteja provado, ou (iii) a revogação lhe seja devidamente requerida em conformidade com o disposto na DPC.

4. GARANTIA

Ao assinar o formulário para requerimento de certificado e aceitar um Certificado emitido nos termos da DPC, o Subscritor garante à eSignTrust e a qualquer outra pessoa ou entidade que confiar no seu Certificado que:

- Toda a informação fornecida à eSignTrust no requerimento de certificado é e manter-se-á verdadeira e correcta durante o período operacional do mesmo;
- Nenhuma informação a exhibir no Certificado (incluindo o endereço electrónico) viola os direitos de propriedade intelectual de quaisquer terceiros;
- A informação fornecida no requerimento de certificado (incluindo o endereço electrónico) não foi nem será utilizada para qualquer propósito ilegal;
- Desde o momento de criação do Certificado, foi e permanecerá a única pessoa a possuir qualquer frase de confirmação, PIN e *software* ou *hardware* de protecção da sua chave privada, e nenhuma pessoa não autorizada teve ou terá acesso à mesma;
- Está a utilizar a sua chave privada e o Certificado exclusivamente para propósitos autorizados e legais consistentes com os termos e condições da DPC e deste Acordo; e,
- Cada assinatura electrónica criada utilizando a sua chave privada é a sua assinatura electrónica, e o Certificado foi aceite e está operacional (não expirado ou revogado) no momento em que a assinatura electrónica é criada.

A eSignTrust garante que:

- Empregará razoável cuidado na criação do Certificado, para assegurar a não inserção de quaisquer erros pela própria na informação do Certificado;
- O Certificado do Subscritor está de acordo com a DPC em todos os aspectos materiais; e
- Os seus serviços de revogação e a utilização de um Repositório estão conformes com a DPC em todos os aspectos materiais.

5. EXCLUSÃO DE GARANTIAS

A eSignTrust EXCLUI EXPRESSAMENTE QUALQUER TIPO DE GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO APENAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZIDADE, APTIDÃO PARA UMA DETERMINADA FINALIDADE E NÃO-INFRAÇÃO. PARA ALÉM DAS GARANTIAS DISPOSTAS NA SECÇÃO 4, A eSignTrust NÃO ASSUME QUALQUER GARANTIA DE QUE O SERVIÇO IRÁ AO ENCONTRO DOS REQUISITOS DO SUBSCRITOR, OU DE QUE O SERVIÇO SERÁ ININTERRUPTO, ATEMPADO, SEGURO OU LIVRE DE ERROS; NEM ASSUME A eSignTrust QUALQUER GARANTIA QUANTO AOS RESULTADOS QUE POSSAM SER OBTIDOS DA UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO OU À EXACTIDÃO OU FIABILIDADE DE QUALQUER INFORMAÇÃO OBTIDA ATRAVÉS DO SERVIÇO eSignTrust. O SUBSCRITOR COMPREENDE E ACEITA QUE QUALQUER MATERIAL OU DADOS DESCARREGADOS OU DE QUALQUER OUTRA FORMA OBTIDOS ATRAVÉS DA UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO eSignTrust SÃO-NO POR SUA PRÓPRIA CONTA E RISCO. A eSignTrust NÃO É RESPONSÁVEL POR NEM TERÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE COM RESPEITO A QUAISQUER PRODUTOS OU SERVIÇOS ADQUIRIDOS PELO SUBSCRITOR A UM TERCEIRO.

6. CAPACIDADE DA eSignTrust PARA SUBCONTRATAR

O Subscritor consente, desta forma, que a eSignTrust subcontrate o desempenho de algumas ou todas as suas obrigações relativas a este Acordo a um sub-contratante ou sub-contratantes por ela escolhidos. A eSignTrust permanecerá responsável pelo desempenho deste Acordo quer ocorra essa subcontratação ou não.

7. SEPARAÇÃO

Se qualquer termo ou disposição deste Acordo for declarado inválido ou inexecutável, no todo ou em parte, esse termo ou disposição não afectará o resto do Acordo. Este será considerado emendado na extensão necessária para o tornar executável, válido e, na máxima extensão possível, consistente com a lei aplicável e com as intenções originais das partes, e os restante termos e ou disposições permanecerão totalmente em vigor e aplicáveis.

8. LEI APLICÁVEL

Este Acordo é regido pelas leis da Região Administrativa Especial de Macau ("RAEM"). As partes acordam que quaisquer disputas relacionadas com os serviços prestado nos termos deste Acordo serão regidas em todos os aspectos e interpretadas de acordo com as leis da RAEM.